



המזכירות הפדגוגית  
למידה בונה אדם



ראמ"ה

הרשות הארצית למדידה והערכה בחינוך



משרד החינוך

# מבדק באנגלית

## מחווון

כיתה  
ח



כלי הערכה

**תנופה**  
למדוד. לדעת. לשנות.



# Guidelines for Teachers

This document serves as the scoring key for the Tnufa exam in English for the 8<sup>th</sup> grade.

The assessment tool includes six tasks as described in the table below:

<b>Task</b>	<b>Mode of Communication</b>
Task 1: Umbrellas	Spoken Reception (listening)
Task 2: Robert's dream	Spoken Reception (listening)
Task 3: Vocabulary	Written Reception (vocabulary)
Task 4: The National Hat Museum	Written Reception (reading)
Task 5: Use your plate – then eat it!	Written Reception (reading)
Task 6: The Success of Alice's Adventures in Wonderland	Written Reception (reading)

Follow the guidelines in the scoring key and give the appropriate grade for each item.

The transcripts for task 1 and task 2 are embedded within the document.

# Task 1 – Umbrellas

## Transcript

**קריין:** שלום תלמידים ותלמידות. אתם עומדים לשמוע ריאיון ברדיו.  
קראו את השאלות שלפניכם, ולאחר מכן הקשיבו לריאיון.  
(מנגינה נשמעת ברקע) הקשיבו לריאיון. אתם תשמעו את הריאיון פעמיים.  
**המזינה:** מֵרַחֵבָּא בְכֶם אֵיְהָא תַלְמִידֵי אֲעֻזָּא. סְתַמְעוּן אֵלַי מְקַבְּלָהּ בִּי הַרְדִּיּוֹ.  
אֲקִרְאוּ אֲשֵׁרָה אֲתִי אִמָּמְכֶם, וְבַעַד זֶלֶק אֲסַמְעוּן אֵלַי הַמְקַבְּלָהּ.  
(תִּשְׁמַע מוֹסִיקָא בִּי הַחֲלִפִיָּה) אֲסַמְעוּן אֵלַי הַמְקַבְּלָהּ. סְתַמְעוּן אֵלַי הַמְקַבְּלָהּ מְרַתִּין.

**Interviewer:** Hello everyone and welcome to this morning's radio program. Today I am speaking to Natalie Taylor who works in an unusual shop. Natalie, please tell us about this shop.

**Natalie:** I work in a small shop that only sells umbrellas. In fact, it is the only shop in England that sells umbrellas and nothing else. My grandfather opened this umbrella shop over 60 years ago. He called the shop "Umbrellas for All". Although my grandfather started the shop, he doesn't work here now. My brother and I work here together.

**Interviewer:** So you both work in your family's umbrella shop. Do you enjoy it?

**Natalie:** Yes, I love working here. It is so exciting to meet people from all over the world who come to our shop. All these different people make every day special. And, of course, the umbrellas are very interesting.

**Interviewer:** What is so interesting about umbrellas?

**Natalie:** Well, there are many different kinds of umbrellas. There are small umbrellas that fit in your bag, and huge umbrellas that can keep 10 people dry when they are walking together...

**Interviewer:** That must look very strange. Which are your favorite umbrellas?

**Natalie:** Well, we sell lots of umbrellas that have jokes written on them. They all begin with a question and have a funny answer. They really make people laugh. I like those umbrellas best.

**Interviewer:** Oooh, can you give me an example of a joke that is on an umbrella?

**Natalie:** hmmm... Yes! I can give you an example: The question is: Why do people carry umbrellas?

**Interviewer:** Why do people carry umbrellas?

**Natalie:** The answer is: because umbrellas can't walk!

**Interviewer:** Oh! That is funny! Are these funny umbrellas your most popular ones?

**Natalie:** No, they are not. Actually, the most popular umbrellas are the ones that don't break when there is a strong wind.

**Interviewer:** I definitely want one of those. An umbrella that won't break when there is a strong wind. That is really useful.

**Natalie:** You can come to our shop and buy one of these super strong umbrellas. Or you can phone us and we will mail it to you. And of course, you can also buy it online.

**Interviewer:** That's great. Thank you for talking to us today, Natalie. And that's the end of our program, listeners. Goodbye.

**קריין:** ענו באנגלית על השאלות לפי מה ששמעתם.

(מנגינה נשמעת ברקע) עכשיו תשמעו את הריאיון שוב. זאת הזדמנות טובה לבדוק את התשובות שלכם.

(המשימה מושמעת שוב) בדקו את התשובות שלכם.

(מנגינה נשמעת ברקע)

المذيعة: أجبوا باللغة الإنجليزية عن الأسئلة بحسب ما سمعتم.

(تُسمع موسيقى في الخلفية) الآن ستستمعون إلى المقابلة مرة أخرى. إنها فرصة جيدة لكي تراجعوا إجاباتكم.

(إسماع المقابلة مرة ثانية) راجعوا إجاباتكم.

(تُسمع موسيقى في الخلفية)

## Question 1

---

2 pts answer a: It only sells umbrellas.

0 pts other

## Question 2

---

2 pts (Natalie's / her) grandfather

0 pts other

## Question 3

---

2 pts answer b: She likes meeting different people.

0 pts other

## Question 4

---

2 pts answer d: is written on one of the umbrellas

0 pts other

## Question 5

---

2 pts answer c: the strong umbrellas

0 pts other

## Question 6

---

2 pts answer b: buy an umbrella

0 pts other

# Task 2 – Robert's dream

## Transcript

**קריין:** שלום תלמידים ותלמידות.  
אתם עומדים לשמוע שיחה בין חברים בדרכם לבית הספר.  
קראו את השאלות שלפניכם, ולאחר מכן הקשיבו לשיחה.  
(מנגינה נשמעת ברקע) הקשיבו לשיחה. אתם תשמעו את השיחה פעמיים.

**المذيع:** مرحباً بكم أيها التلاميذ الأعزّاء.  
ستستمعون إلى مُحادثة بين صديقين في طريقهما إلى المدرسة.  
اقرأوا الأسئلة التي أمامكم، وبعد ذلك استمعوا إلى المُحادثة.  
(تُسمع موسيقى في الخلفية) استمعوا إلى المُحادثة. ستستمعون إلى المُحادثة مرّتين.

**Tina:** Hi Robert, good morning! How are you?

**Robert:** Hi Tina. I had such a strange dream last night. I can't stop thinking about it.

**Tina:** Do you remember it?

**Robert:** Yes, I can remember my dream really well. It felt so real...

**Tina:** So tell me... what was it about?

**Robert:** Well, I dreamed that my family and I were all working in the kitchen, getting dinner ready. We made my favourite meal, pasta salad. When everything was ready, just as we were going to begin eating, something strange happened.

**Tina:** What happened?

**Robert:** Well, I sat down for my meal when I heard someone shouting my name "Robert! Robert! Come now!" I heard it very clearly. I told my family that someone was calling me... But they all said that they couldn't hear anyone. Then I heard the shouting get louder. It sounded like a woman. The voice said "I am outside your school. Please come now!"

**Tina:** So what did you do?

**Robert:** In my dream, I ran out of my house all the way to school...

**Tina:** And was the woman outside the school?

**Robert:** Yes. I saw an old lady there. When she saw me she said: "Robert, I am so happy you came. I have something to tell you."

**Tina:** So what did she tell you?

**Robert:** She said: "Robert, you lost your watch, but I know where it is."

**Tina:** You mean the watch you lost last week when you went swimming?!

**Robert:** Yes! That watch! And then the woman told me where to look for it. I woke up and looked for my watch exactly where the woman in my dream told me to. And guess what? I found it!

**Tina:** That's amazing! Where was it?

**Robert:** In the bag I used last week when I went swimming! I put my watch in my bag before I went in the water and forgot all about it. I am so happy I had this dream. It helped me remember where I put my watch.

**Tina:** Well it's great that the woman in your dream helped you remember. Do you know who she was?

**Robert:** No, I don't know who she was, I have never seen her before.

**Tina:** I see...Come on Robert, it's almost 8 o'clock, let's go into school now.

**Robert:** You're right! We don't want to be late for class.

**קריין:** ענו באנגלית על השאלות לפי מה ששמעתם. (מנגינה נשמעת ברקע)  
עכשיו תשמעו את השיחה שוב. זאת הזדמנות טובה לבדוק את התשובות שלכם.

(המשימה מושמעת שוב) בדקו את התשובות שלכם. (מנגינה נשמעת ברקע)

**المذيعه:** أجبوا باللغة الإنجليزية عن الأسئلة بحسب ما سمعتم. (تسمع موسيقى في الخلفية)  
الآن ستستمعون إلى المحادثة مرة أخرى. إنها فرصة جيدة لكي تراجعوا إجاباتكم.  
(إسماع المحادثة مرة ثانية) راجعوا إجاباتكم. (تسمع موسيقى في الخلفية)

## Question 7

---

2 pts answer d: he heard someone's voice

0 pts other

## Question 8

---

2 pts answer b: she had information for him

0 pts other

## Question 9

---

2 pts answer b: went swimming

0 pts other

## Question 10

---

2 pts answer c: "Look for it in your bag!"

0 pts other

## Question 11

---

2 pts answer b: talked about how Robert found his watch

0 pts other

## Question 12

---

2 pts answer a: remember something important

0 pts other



## Task 3 – Vocabulary

### Question 13

---

2 pts answer b: a pilot

0 pts other

### Question 14

---

2 pts answer a: appointment

0 pts other

### Question 15

---

2 pts answer c: improve

0 pts other

### Question 16

---

2 pts answer c: lose

0 pts other

## Question 17

---

2 pts answer d: empty

0 pts other

## Question 18

---

2 pts answer b: easily

0 pts other

## Question 19

---

2 pts answer a: right away

0 pts other

## Question 20

---

2 pts answer c: give back

0 pts other

## Task 4 – The National Hat Museum

### Question 21

---

3 pts Portland / USA / Portland, USA

0 pts other

### Question 22

---

3 pts answer b: He liked it more than he expected.

0 pts other

### Question 23

---

3 pts answer b: She is interested in fashion.

0 pts other

### Question 24

---

3 pts answer a: They enjoyed their visit to the museum.

0 pts other

## Question 25a

1 pt The student **only** marked Dan.

0 pts other

	Dan	Kate	Hugo
a.	X		
b.			
c.			

## Question 25b

1 pt The student marked Dan **and** Hugo.

0 pts other

	Dan	Kate	Hugo
a.			
b.	X		X
c.			

## Question 25c

1 pt The student marked Kate **and** Hugo.

0 pts other

	Dan	Kate	Hugo
a.			
b.			
c.		X	X

## Question 26

---

3 pts answer d: what they think of the museum

0 pts other

## Question 27

---

3 pts answer d: on a website

0 pts other

## Task 5 – Use your plate – then eat it!

### Question 28

---

3 pts answer d: why plastic cups and plates are bad for the environment

0 pts other

### Question 29

---

3 pts answer c: People don't enjoy their taste.

0 pts other

### Question 30

---

3 pts answer a: They come in one color.

0 pts other

### Question 31

---

	<b>Richard Williams</b>	<b>Jerzy Wysocki</b>
a.	1998	2004
b.	New Zealand	Poland
c.	potatoes	wheat

3 pts six correct answers

2 pts five or four correct answers

1 pts three correct answers

0 pts other

## Question 32

---

3 pts answer a: are cheaper to buy

0 pts other

## Question 33

---

3 pts answer b: They are good for the environment.

0 pts other

## Task 6 – The Success of *Alice's Adventures in Wonderland*

### Question 34

---

3 pts answer d: It can be read in many languages.

0 pts other

### Question 35

---

3 pts answer b: using his real name

0 pts other

### Question 36

---

3 pts answer c: She argued with adults.

0 pts other

### Question 37

---

3 pts answer a: children like Alice

0 pts other

### Question 38

---

3 pts answer c: because he could not live a private life

0 pts other



## Question 39

---

**3 pts** answer b: It is still popular today.

**0 pts** other

## Question 40

---

**3 pts** The student marked the two following answers:

answer b: The book included different riddles.

answer d: The main character had strong opinions.

**1 pt** EITHER the student marked two answers, but only one of them is correct,  
OR the student marked only one answer and it is correct.

**0 pts** other, including answers where more than two sentences are marked.

## מחווון באנגלית לכיתה ח

כל הזכויות שמורות למדינת ישראל, משרד החינוך, ראמ"ה. השימוש במסמך זה, לרבות הפריטים שבו, מוגבל למטרות לימוד אישיות בלבד או להוראה ולבחינה על ידי מוסד חינוך בלבד, לפי הרשאה מפורשת למוסד חינוך באתר ראמ"ה. זכויות השימוש אינן ניתנות להעברה. חל איסור מפורש לכל שימוש מסחרי וכן לכל מטרה אחרת שאינה מסחרית. אין להעתיק, להפיץ, לעבד, להציג, לשכפל, לפרסם, להנפיק רישיון, ליצור עבודות נגזרות בין על ידי המשתמש ובין באמצעות אחר לכל מטרה או למכור פריט מפרטי המידע, התוכן, המוצרים או השירותים שמקורם במסמך זה. תוכן המבחנים, לרבות טקסט, תוכנה, תמונות, גרפיקה וכל חומר אחר המוכלל במסמך זה, מוגן על ידי זכויות יוצרים, סימני מסחר, פטנטים או זכויות יוצרים וקניין רוחני אחרות, ועל פי כל דין; כל זכות שאינה ניתנת במסמך זה במפורש, דינה כזכות שמורה.